

滄桑艱卷上

樊樊山

合肥張士瑛東甫評點

繆藝風

兩先生鑒定

丹徒丁傳靖闇公填詞

婺源石凌漢弢素正拍

第一齣 買艱

旦 艱粧上

南畫眉序 幽怨鎖眉峰。恨生小羈鸞囚鳳。記春宵殘夢。  
恍入館娃宮。曉鶯啼徹彩雲空。還隱約屢廊響。送迷離。  
心事愁千種。無聊倦倚東風。

籠罩全書  
渾然無迹

東京大學

東洋文化研究所所藏

漢籍善本文影像資料庫



書名 滄桑豔二卷 清刊本

撰者 清 丁傳靖 撰

卷 卷首

內容分類 集-詞曲-南北曲-清季

索書號 雙紅堂-戲曲-33

編號 D8483800

[彩色首頁1](#)

[東洋文化研究所漢籍目錄 編號: D8483800](#)

[東洋文化研究所漢籍目錄所藏漢籍善本文影像資料庫 索書號: 雙紅堂-戲曲-33](#)

[漢籍善本文影像資料庫文本 滄桑豔二卷 清刊本](#)

版權所有: [東京大學 東洋文化研究所](#)

[使用上的注意事項](#)

卷一  
1 2 3 4 5 6 7 8 9

双红堂  
戏曲  
33



倉  
子  
之  
立



孝煙篆



科 1946

序

明季陳圓圓事明史流賊傳敘述雖不詳而情事略盡  
當時史館諸公必參據精確方敢下筆至陸雲士鈕玉  
樵兩傳則似以梅村詩爲藍本從而渲染之故事蹟彌  
增煊爛 國朝人詩集詠此事者絕少良以婁東絕作  
在前不得不使後人擗筆今年避暑山齋偶檢陸鈕兩  
傳及他書所載圓圓事薈撮而櫽括之成傳奇二十齣  
昔蔣清容就白傅琵琶行作四絃秋雜劇至今流播藝  
林梅村圓圓曲風格藻采遠出琵琶行之上而鄙作乃

洪武鑒

自序

不遠四絃秋萬一何古今人之不相及也戊申七月丁

傳靖自敘



陳圓圓事輯

明史流賊傳吳三桂欲降至灤州聞愛妾陳沅被劉宗  
敏掠去憤甚疾歸山海關襄破賊將乞降於我

大清

資治通鑑綱目三編初吳三桂奉詔入援至山海關聞  
燕京陷猶豫不進自成執其父襄令作書招之三桂欲  
降至灤州聞愛妾爲賊所掠大憤急回關遣使乞降於  
我

朝求其討賊

陸雲士圓圓傳圓圓陳姓玉峯歌妓也聲甲天下之聲色甲天下之色崇禎癸未歲總兵吳三桂慕其名齋千金往聘之已先爲田畹所得時圓圓以不得事吳爲怏怏也而吳更甚田畹者懷宗妃之父也年耄矣圓圓度

流水高山之曲畹每擊節不知其悼知音之希也甲申春流氣大熾懷宗脣肝憂之廢寢食妃謀所以解帝憂者於其父畹造圓圓圓圓埽眉而入冀邀一顧帝穆然也旋命之歸畹第時關師將追畿輔矣帝急召三桂對平臺錫蟒玉賜上方託重寄命守山海關三桂亦慷慨

吳之出鎮

山海關尙

在寇氛未

甚之時防本朝非防  
流寇也圓之歸吳卽在是時其事實如此  
陸傳謂吳奉詔入援圓於是時歸吳尋出  
鎮山海關  
寇西來而  
命吳防東  
於地勢不合此書敍  
爲本取其情事湊合  
盛禮益恭酒甫行吳卽欲去畹屢易席至邃室出羣姬  
調綠竹皆殊秀一淡妝者統諸美而先眾音情豔意嬌



節拍較緊  
傳奇院木  
非以攷古  
閱者勿議  
其閑於地  
勢也

三桂不覺其神移心蕩也遽命解戎服易輕裘顧謂琬曰此非所謂圓圓耶洵足傾人城矣公甯勿畏而擁此圓圓小語曰紅拂尙不樂越公矧不遠越公者耶吳領之酣飲閒警報踵至吳似不欲行者琬前席曰設寇至將奈何吳遽曰能以圓圓見贈吾當保公家先於保國也琬勉許之吳卽命圓圓拜辭琬擇細馬駄之去琬爽然無如何也帝促三桂出關三桂父督理御營名驪者恐帝聞其載圓圓事留府第勿令往三桂去闖賊旋拔

城矣懷宗死社稷李自成據宮掖宮人死者半逸者半自成詢內監曰上苑三千何無一國色也內監曰先帝屏聲色鮮佳麗有圓圓者絕世所希田琬進帝而帝郤之今聞琬贈三桂三桂留之其父吳驪第中矣是時驪方降闌闌卽向驪索圓圓且籍其家而命其作書以招子也驪卽從命進圓圓自成驚且喜遽命歌奏吳歛自成蹙額曰何貌甚佳而音殊不可耐也卽命羣姬唱西調操阮箏琥珀已拍掌以和之繁音激楚熟耳酸心顧圓圓曰此樂何如圓圓曰此曲祇應天上有非南鄙之

人所能及也自成甚嬖之隨遣使以銀四萬兩犒三桂軍三桂得父書欣然受命矣而一偵者至詢之曰吾家無恙耶曰爲闖籍矣曰吾至當自還也又一偵者至曰吾父無恙耶曰爲闖拘繫矣曰吾至當卽釋矣又一偵者至曰陳夫人無恙耶曰爲闖得之矣三桂拔劍研案曰果有是吾從若耶因作書答父略曰兒以父蔭待罪戎行以爲李賊猖狂不久卽當撲滅不意我國無人望風而靡側聞聖主晏駕不勝皆裂猶意吾父奮椎一擊誓不俱生不則刎頸以殉國難何隱忍偷生訓以非義

既無孝寬禦寇之才又媿平原罵賊之勇父旣不能爲爲忠臣兒安能爲孝子乎兒與父決不早圖賊雖置父鼎俎旁以誘三桂不顧也隨效秦廷之泣乞王師以勦巨寇先敗之於一片石自成怒戮吳驤並其家人三十餘口欲殺圓圓圓圓曰聞吳將軍捲甲來歸矣徒以妾故又復興兵殺妾何足惜恐其爲王死敵不利也自成欲挈圓圓去圓圓曰妾旣事大王豈不欲從大王行恐吳將軍以妾故而窮追不已也王圖之度能敵彼妾卽蹇裳跨征騎自成乃凝思圓圓曰妾爲大王計宜留妾



緩敵當說彼不追以報大王之恩遇也自成然之於是  
棄圓圓載輜重狼狽西行是時也鬪已膽落一鼓可滅  
三桂復京師急覓圓圓旣得相與抱持喜泣交集不待  
圓圓爲鬪致說自以爲法戒追窮聽其縱逸不復問矣  
旋受王封建蘇臺營郿塢於滇南而時命圓圓歌圓圓  
每歌大風之章以媚之吳酒酣恆拔劍起舞作發揚蹈  
厲之容圓圓卽捧觴爲壽以爲其神武不可一世也吳  
益愛之故專房之寵數十年如一日其蓄異志作謙恭  
陰結天下士相傳多出於同夢之謀而世之不知者以

爲三桂能學申胥以復君父大仇忠孝人也曷知其乞  
師之故蓋在此而不在彼哉厥後尊榮南面三十餘年  
又復浪沸潢池致勞撻伐跋扈蠱妻同歸殲滅何足以  
償不子不臣之罪哉

鈕玉樵圓圓傳延陵將軍美丰姿善騎射軀幹不甚偉  
碩而勇力絕人沈鷺多謀弱冠中翹關高選裘馬清狂  
頗以風流自賞一遇佳麗輒爲神留然未有可其意者  
常讀漢紀至仕宦當作執金吾娶妻當得陰麗華慨然  
歎曰我亦遂此願足矣雖一時寄情語而妄覬非分意

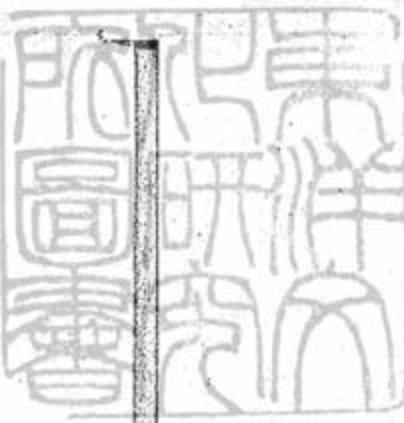


肇於此明崇禎末流氛日熾秦豫之間關城失守燕都震動而大江以南阻於天塹民物晏如方極聲色之娛吳門尤盛有名妓陳圓圓者容辭嫋雅額秀頤豐有林下風致年十八隸籍梨園每一登場花明雪豔獨出冠時觀者魂斷維時田妃擅寵兩宮不協烽火羽書相望於道宸居爲之憔悴外戚周嘉定伯以營葬歸蘇將求色藝兼絕之女由母后進之以紆宵旰憂且分西宮之寵因出重貲購圓圓載之以北納於椒庭一日侍后側上見之間所從來后對曰左右供御人鮮同里順意者

茲女吳人且嫋崑伎令侍櫛盥耳上制於田妃復念國事不甚顧遂命遣還故圓圓仍入周邸延陵方爲上倚重奉詔出鎮山海祖道者綿亘於青門以外嘉定伯首置綺筵餞之甲第出女樂佐觴圓圓亦在擁紈之列輕鬟纖屐綽約凌雲每至遲聲緩度歌珠纍纍與蘭馨並發延陵於是停卮流盼深屬意焉詰朝使人道情於周有紫雲見惠之請周將拒之其暱者說周曰方今四方多事寄命于城巖關鎖鑰尤稱重任天子尙隆推轂之禮將軍獨耑受賚之柄他日功成奏凱二八之賜降自

上方猶非所恠君侯以田寶之親坐膺綻冕北地芳姿  
南都媚黛皆得致之下陳何惜一女子以結其歡耶周  
然其說乃許諾延陵陸辭上賜三千金分千金爲聘限  
迫卽行未及娶也嘉定伯盛具奩媵擇吉送其父襄家  
未幾聞賊攻陷京師宮闈殲蕩貴臣巨室悉加繫累初  
索金帛次錄人產襄亦與焉聞擁重兵挾襄以招其子  
許以通候之賞家人潛至帳前約降忽問陳娘所在使  
不能隱以籍入告延陵遂大怒拔劍曰嗟乎大丈夫不  
能自保其室何以生爲卽作書與父訣勒軍入關縞素

發喪隨天旅西下殄賊過半賊憤襄殺之懸其首於竿  
襄家三十八口俱遭慘屠蓋延陵已有正室亦遇害而  
圓圓反以籍入無恙聞棄京出走十八營解散各委輜  
重婦女於途延陵追度故關至山西晝夜不息尙未知  
圓圓之存亡也其部將已於都城搜訪得之飛騎傳送  
延陵方駐師絳州將渡河聞之大喜遂於玉帳結五綵  
樓備翟茀之服從以香輦列旌旂簫鼓三十里親往  
迎迓雖霧鬢風鬟不勝掩抑而翠消紅泣嬌態逾增自  
是由秦入蜀迄於秉鉞渾雲垂旒珥海人臣之位於斯



已極圓圓板依上將匹合大藩回憶當年牽蘿幽谷挾  
瑟勾欄之時豈復思有今日是以鶴市蓮塘採香舊侶  
豔此奇逢咸有咳吐九天之美梅村太史圓圓曲云鼎  
湖當日棄人閒破敵收京下玉關慟哭六軍皆縞素衝  
冠一怒爲紅顏紅顏留落非吾戀逆賊天亡自荒謬電  
埽黃巾定黑山哭罷君親再相見相見初經田竇家侯  
門歌舞出如花許將戚里鑑徵使等取將軍油壁車家  
本姑蘇浣花里圓圓小字嬌纏綺夢入夫差苑裏遊宮  
娥擁入君王起前身合是採蓮人門前一片橫塘水橫

塘雙槳去如飛何處豪家強載歸此際豈知非薄命此  
時祇有淚沾衣薰天意氣連宮掖明眸皓齒無人惜奪  
歸永巷閉良家教就新聲傾座客座客飛觴紅日暮一  
曲哀絃向垂訴白皙通侯最少年揀取花枝屢迴顧恨  
殺軍書抵死催苦留後約將人誤相約恩深相見難一  
朝蟻賊滿長安可憐思婦樓頭柳認作天邊粉絮看遍  
索綠珠圍內第強呼絳樹出雕欄若非壯士全師勝爭  
得蛾眉匹馬還蛾眉馬上傳呼進雲鬟不整驚魂定蠟  
炬迎來在戰場啼妝滿面殘紅印專征簫鼓向秦川金



牛道上車千乘斜谷雲深起畫樓散關月落開妝鏡傳  
來消息滿江鄉烏柏紅經十度霜教曲伎師憐尚在浣  
紗女伴憶同行舊巢共是啞泥燕飛上枝頭變鳳皇長  
向樽前悲老大有人夫婿擅侯王當時祇受聲名累貴  
戚名豪競延致一斛明珠萬斛愁關山飄泊腰肢細錯  
怨狂風颶落花誰知春色來天地嘗聞傾國與傾城翻  
使周郎受重名妻子豈應關大計英雄無奈是多情全  
家白骨成灰土一代紅妝照汗青君不見館娃初起鴛  
鴦宿越女如花看不足香逕塵生鳥自啼屢廊人去苔



空綠換羽移宮萬古愁珠歌翠舞古梁州爲君別唱吳  
宮曲漢水東南日夜流此詩史之微詞也 皇朝順治  
中延陵進爵爲王五華山向有永厤故宮乃據有之紅  
亭碧沼曲折依泉傑閣豐堂參差因岫冠以巍闕繚以  
雕牆袤廣數十里卉木之奇運自兩粵器玩之麗購自  
八閩而管絃錦綺以及書畫之屬則必取之三吳捆載  
不絕以從圓圓之好延陵旣封王圓圓將正妃位辭曰  
妾以章臺賤質謬汚瓊寢始於一顧之恩繼以千金之  
聘流離契濶幸保殘軀獲與奉匜之役珠服玉饌依享

殊勞分已過矣今我王祈珪胙土威鎮南天正宜續鸞  
戚里諸鳳侯門上則立體朝廷下則垂型裨屬稽之大  
典斯曰德齊若欲蒂弱絮於繡裯培輕塵於玉几旣蹈  
非偶之嫌必貽無儀之刺是重妾之罪也其何敢承命  
延陵不得已乃別娶中閨而後婦悍妒絕倫羣姬之豔  
而進幸者輒殺之唯圓圓能順適其意屏謝鉛華獨居  
別院雖貴寵相等而不相排輒親若姊似圓圓之養姥  
曰陳故幼從陳姓本出於邢至是府中皆稱邢太太居  
久之延陵潛蓄異謀邢窺其微以齒暮請爲女道士霞  
坡星冠日以藥鑪經卷自隨延陵訓練之暇每至其處  
清談竟日晷而還府中或事有疑難遇延陵怒不可解  
者邢致一二婉語立時冰釋常曰我晨夕焚修爲善是  
樂他非所計耳內外益敬禮焉 今上之癸丑歲延陵  
造逆丁巳病歿戊午滇南平籍其家舞衫歌扇釋蕙嬌  
鶯聯艤接軫俱入禁掖邢之名氏獨不見於籍其玄機  
之禪化耶其紅綾之仙隱耶其盼盼之終於燕子樓耶  
已不可知然遇亂能全捐榮不御阪心淨域晚節克終  
使延陵遇於九原其負媿何如矣



圓圓傳輯補

丁傳靖

圓圓陳姓字畹芳

陳其年婦人集父業鶯閨俗呼曰陳貨郎常州金牛鎮人

朱康壽抱膝廬筆乘引常州府志

又吳

玉樵謂圓圓本姓邢而幼育於陳然其父旣曰陳

貨郎恐係本姓陳而幼育於邢鈕氏偶誤記耳

爲吳

下女伶

毛西河後鑒錄謂係金陵倡與諸說小異

見

尤西堂少時猶及見之

見

齊雜說

如皋冒辟疆嘗曰蕙心蘭質澹秀天然平生所見

獨有圓圓吳縣葉襄贈妻垓百韻詩有花底出陳圓之

俱見婦人集

圓圓工倚聲有舞餘詞荷葉杯有所思云自

笑愁多憊少癡了底事倩傳杯酒一巡時腸九迴推不

開推不開轉應曲送人南還云堤柳堤柳不繫東行馬首空餘千縷秋霜凝淚思君斷腸腸斷又聽催歸聲喚醜奴兒令落梅云滿溪綠漲春將去馬踏星沙雨打梨花又有香風透碧紗聲聲羌笛吹楊柳月映官衙嬪賦梅花簾裏人兒學喚茶眾香集初與某公子有生死盟田皇親購得之公子遭盜刦諸江中誤載他姬以還盜再往已有備力戰易得已而事露禍且不測公子度力不能爭遂以獻眾香集小傳劉健庭聞錄吳妓陳元顧壽並名噪一時田宏遇以重價市壽而沅名更高不可得其婿百計購圓以獻時田貴妃薨上思念不置田宏



遇乃以圓圓進

華陽道隱霜猿集 鈕玉樵傳謂周皇后妒田妃之寵屬周奎購圓以獻按周后既妒田妃似不應更進美人陸雲士傳又謂甲申上憂流寇田妃謀所以解帝憂者於其父乃進圓圓按

田妃壬午七月已薨則陸說亦誤惟霜猿集謂因上念田妃故宏遇購獻於情事較合

圓圓姿態

非凡上以其青樓嬪恐壞祖宗家法卻不受

霜猿集仍歸

田氏吳三桂見而悅之田以贈吳

毛西河後鑒錄謂田死吳以他姬易得之

與此異城破闖賊掠去吳之舉兵爲圓也旣爲平西王夫

人驕貴無比

艮齋雜說

三桂偶問圓圓宗鄉以陳玉汝對乃

使人以千金招致玉汝笑曰我前明老孝廉豈能爲人寵姬作叔父耶謝弗往得陳貸郎三桂觴之曲房持玉

杯戰栗墜地圓圓內慙乃厚贈之以歸志撫遺

武陽縣吳梅村

有圓圓曲三桂見之使人齋重幣求去此詩吳弗許

梅村

詩註談叢後爲正妃所妒辭宮入道

良齋雜說王傳語

無名氏四

圓尙在軍中與諸說異按四王傳語多失實謂三桂死於蜀尤誤今不取

康熙辛酉雲南城王傳謂吳三桂死時圓

破之日圓圓自沈於蓮花池卽葬池旁池中放並頭蓮花在城北商山寺演中有商山鸞影一卷載圓圓降鸞之詩道光中阮公子賜卿曾親至圓圓墓上訪求軼事作後圓圓曲

顧道堂詩註

四印齋藏圓圓小像三幅一明璫

翠羽一六珈象服一緇衣練裙名人題詠甚夥

見近人筆記

附錄

以下數條與諸說異存之以備參攷

明內臣王永章甲申日記云四月初一日吳襄繳到三桂二十二日家書云聞京城已陷未知確否大約城已被圍如可遷避出城不可多帶銀物并祈告知陳妾兒身甚強囑伊耐心又云得探報京師已破兒擬卽退駐關外倘已事不可爲飛速諭知家口均陷賊中只能歸降陳妾安否甚爲念又二十五日書云接二十日諭知已歸降欲保家口只得歸順達變通權方是大丈夫惟來諭陳妾騎馬來營何曾見有蹤

跡如此輕年小女豈能放令出門父親何以失算至此兒已退兵至關預備來降惟此事實不放心又二十七日書云前日探報劉宗敏掠去陳妾嗚呼哀哉今生不能復見初不料父親失算至此昨乘賊不備攻破山海關一面已向清國借兵本擬長驅直入深恐陳妾或已回或劉宗敏知係兒妾並未奸殺以招兒降一經進兵反無生理故飛稟問訊又一書云奉諭陳妾安養在官但未有確實之說究竟何如太子旣在宮中曾否見過父親旣已降順亦可面奏說明

此意但求將陳妾太子送來立刻降順

木居士憤言云陳圓父邢三生圓時羣雉集屋因呼爲野雞母娘陳俗所謂賣癱馬者母沒依之遂陳姓歸三桂後賊將掠獻闖使侍崇禎太子闖敗歸太子及圓三桂怒爲太子侍罷五月朔迎立義興之議此太子自言之後見王永章天崩地坼記信然一朝興廢實繫此難按此謂三桂以圓圓曾侍太子遂罷迎立之議他書未見此說當是明季遺民痛明之亡故爲是語以甚延陵之罪殆非事實附存一說以備參攷

新義錄引天香閣隨筆云平西王次妃陳氏名元武

進奔牛人父好歌曲傾貲招善歌者與居以此破家  
有一子甚慧顧其女倩而慧恆教之歌父死失身爲  
妓予邑金衢道貢二山之子若甫往金華省父道出  
滸關見之悅輸三百金贖之歸室人不容二山見之  
曰此貴人縱之去田皇親覓女優於姑蘇得元歌舞  
冠一部時平西旣破闖賊入京宴於田皇親家出女  
樂侑酒見元豔甚而音歌又精獨數數顧視元是夜  
皇親送元平西軍中此與諸說異會平西鎮滇寵之專房  
移檄江南爲訪其母兄母兄至元擁侍女百餘騎出

郭來迎其母髦年見騎至已惴惴矣及相近元跳下  
馬抱母而泣母不知爲已女也驚怖死久之乃甦由  
是不樂居府中數請歸平西乃厚貲以遣之按諸書  
謂吳逆見元在永平闖以前後元爲賊得吳始入關  
此獨謂吳見元在平賊之後蓋爲吳諱也然元之母  
兄惟此書載之綦詳   松滋縣南吳逆葬妃嬪處  
近人遂實爲圓圓墓王后山記圓圓墓在雲南府曇  
華庵後其說頗詳

又按近世新出圓圓記一篇云出江陰定峰沙氏篇

中敘圓圓爲闖掠去事甚詳悉至入滇以後則疎略太甚無可取裁或亦後人所依託耳



滄桑豔目錄

卷上

買豔

俠劫

卻獻

入覲

贈美

破京

劫香

聞變

宮歎

乞師

卷下

破賊

珠還

洪桑豐  
目錄

封藩

卻幣

入道

藩變

池殉

魂遊

降鸞

訪墓



滄桑艱卷上

樊樊山

兩先生鑒定

合肥張士瑛東甫評點

繆藝風

丹徒丁傳靖闔公填詞

婺源石凌漢弢素正拍

第一齣 買艱

旦 艱粧上

南畫眉序幽怨鎖眉峰恨生小羈鸞囚鳳記春宵殘夢恍入館娃宮曉鶯啼徹彩雲空還隱約屢廊響送迷離心事愁千種無聊倦倚東風

籠罩全書  
渾然無迹